Ayuntamiento de Campo Real
Pl. Mayor, 1 – 28510 Campo Real (Madrid)
Tel.: 91 876 52 32 – Fax: 91 668 10 53
recaudacion@camporeal.es

Orden de domiciliación de adeudo directo SEPA del Sistema Especial de Pagos (SEP)

SEPA Direct Debit Mandate of Special Payment System (SPS)

☐ Alta / *New* ☐ Baja / *Cancel* ☐ Modificación / *Change*

Referencia de la orden / ***Mandatory reference:*** | | | | | | | | | | | | | |

Nombre del acreedor / ***Creditor´s name:*** **AYUNTAMIENTO DE CAMPO REAL**

Dirección / ***Address:*** **Plaza Mayor, 1**

Código postal -Población-Provincia-País **28510 – Campo Real – Madrid – (ESPAÑA)**
Postal Code -City –Town (Country)

Identificador del acreedor/ ***Creditor Identifier :*** **ES41001P2803300I**

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza (A) al acreedor a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y (B) a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho emanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera.

By signing this mandate form, you authorise (A) the Creditor to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eigth weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Titular de la cuenta de cargo/ ***Holder of the charge account*** ***N.I.F.*** / ***Identity Card***

Dirección /***Address*** ***Teléfono*** / ***Telephone***

C.Postal - Población –Provincia, País / ***Postal Code - City – Town, Country*** ***e-mail*** / ***e-mail***

En caso de que no coincida el titular de los tributos con el titular de la cuenta de cargo debe rellenar los datos siguientes:
If it does not match the owner of taxes with the holder of the charge account must complete the following:

Titular de los tributos / ***Holder taxes*** ***N.I.F.*** / ***Identity Card***

Dirección /***Address*** ***Teléfono*** / ***Telephone***

C.Postal - Población – Provincia, País / ***Postal Code - City – Town, Country*** ***e-mail*** / ***e-mail***

TRIBUTOS A DOMICILIAR CORRESPONDIENTES AL SISTEMA ESPECIAL DE PAGOS

TRIBUTES TO HOUSEHOLD SPECIAL FOR TE PAYMENTS SYSTEMS

Con la firma del presente documento se manifiesta la conformidad a que se envíe el preaviso de cargo en cuenta hasta un día antes de la fecha de cobro.
With the signing of this document pursuant to the notice of debit is sent until a day before the payment date occurs.

TODOS LOS IMPUESTOS SOBRE BIENES INMUEBLES RUSTICOS Y URBANOS, ACTIVIDADES ECONOMICAS, VEHICULOS, TASAS DE ENTRADA DE VEHICULOS, RECOGIDA DE BASURAS Y MOTORES

ALL REAL STATE TAXES AND RUSTIC URBAN, ECONOMIC ACTIVITIES, VEHICLES, ENTRY FEES OF VEHICLES, GARBAGE COLLECTION AND MOTORS

TIPO DE PAGO RECURRENTE
RECURRENT PAYMENT TYPE

Swift BIC (puede contener 8 u 11 posiciones) / ***Swift BIC(up to 8 or 11 characters)*** | | | | | | | | | | | |

Número de cuenta - IBAN / ***Account number - IBAN***

E	S																														

En España el IBAN consta de 24 posiciones comenzando siempre por ES
Spanish IBAN of 24 positions always starting ES

Recibido en el Ayuntamiento
Received at City Hall

____ / ____ / 2.01___

Campo Real a: ____ ***de*** _____ ***de 2.01***____
Date - location in which you are signing

Firma del titular de la cuenta de cargo: _____
Signature of holder of the charge account

A cumplimentar por el titular de la cuenta de cargo
To be completed by the debtor

TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE.
UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA.
ALL GAPS ARE MANDATORY. ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED MUST BE SENT TO CREDITOR FOR STORAGE.

Los datos personales recogidos serán incorporados y tratados en el sistema informático del Ayuntamiento de Campo Real (Madrid) y podrán ser cedidos de conformidad con la ley, pudiendo el interesado ejercer ante el mismo los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, todo lo cual se informa en cumplimiento del artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

Personal data collected will be stored and processed in the computer system of the City of Campo Real (Madrid) and may be transferred in accordance with the law, allowing the data subject to the same rights of access, rectification, cancellation and opposition, all which is reported in accordance with article 5 of the Organic Law 15/1999 of December 13, Protection of Personal Data.